

Et eo die dominus Guifredus¹ de Mediolano, cardinalis et legatus domini Gregorii pape, excommunicavit et anathematizavit dominum Federicum imperatorem multis sententiis et de causis'.

Diese Excommunication geschah also am 16. oder, wenn Z Recht hat, — was bei seiner sonstigen Genauigkeit in Daten nicht unwahrscheinlich ist, — am 26. Juli. Der Legat war am 21. Mai in Lodi, am 8. Juni im Modenesischen, vom 16. Mai datiert ein Befehl des Papstes an ihn, sich nach Padua und Treviso zu begeben, am 8. Sept. war er im Gebiet von Padua. In die Zwischenzeit fällt also sein Besuch in Verona, — vom 29. Juni existiert ein zwar nicht von ihm selbst, aber von seinem Caplan magister Landulf de Pusterla in Verona erlassenes Urtheil². Sehr auffallend ist es, dass sich im Text jetzt, also zu 1229, die Nachricht von der Einnahme Vicenza's durch Ezzelin anschliesst, die in E unter 1226 steht. Beides ist falsch. Die Einnahme war 1227³. Wie es scheint, ist hier dem Parisius also ein offenes Versehen untergelaufen, was bei der Bedeutung des Ereignisses für Verona immerhin befremdet. Vielleicht ist indes der Irrthum durch eine Verwechslung mit dem Zuge entstanden, den Ezzelin etwa Ende 1229 nach Bassano (nordöstl. von Vicenza) unternahm, um seinem Bruder zu Hülfe zu kommen⁴.

Im J. 1232 war der Kampf des Markgrafen Azzo von Este und seiner Verbündeten gegen die Trevisaner nicht am 27. Juli, sondern am 27. Juni. Die Uebereinstimmung von O und Z und das folgende Datum des 2. Juli zeigen deutlich, dass hier in E nur ein Schreibfehler vorliegt. — An die Nachricht vom 2. Juli schliesst sich dann in O und Z ein in den Regesten noch nicht verwertheter Bericht über die Thätigkeit der beiden päpstlichen Legaten in der Lombardei, des Erwählten Jakob von Palestrina und des Cardinaldiakons Otto von S. Nicolaus in Carcere Tulliano.

Er lautet:

'Eodem anno dominus Iacobus et Octo episcopi cardinales et legati domini Gregorii pape missi in Lombardia pro pace fienda inter imperatorem et Lombardos fuerunt Verone et fecerunt iurare in Verona comitem Ricardum et eius partem et Monticulos et Quatuorviginti cum eorum⁵

1) 'Guifredus' Hs. 2) Vgl. B-F-W 13029, 13032, 6763, 13041, 13039.

3) B-F-W 12959.

4) Gerard. Maur. Mur. SS. VIII, 31.

5) 'eius' Hs.